

Naval

Crucero de instrucción del buque-escuela "Esmeralda"

Luego de zarpar de Valparaíso, el 4 de abril pasado, el buque-escuela *Esmeralda* ha visitado diferentes Estados del Pacífico cumpliendo con su trigésimo octavo viaje de instrucción.

El 26 de junio, luego de haber visitado isla de Pascua, Tahití y Hawái, recaló en el extremo oriente, concretamente en Tokio, donde estuvo hasta el 30 de ese mes; continuó el viaje recalando en Pusán, Corea del Sur, desde donde zarpó el 9 de julio hacia Shangai, República Popular China.

Desde este último puerto se dirigió a Malasia y luego a Australia y a Nueva Zelanda, desde donde zarpó hacia isla de Pascua para arribar a Valparaíso el 14 de noviembre próximo.

Escuela Naval en viaje de instrucción

Entre el 27 de junio y el 17 de julio, la Escuela Naval cumplió un viaje de instrucción al litoral norte de nuestro país.

En este viaje participaron todos los cadetes, de primero a quinto año, los que fueron embarcados en el *Aquiles*, el *Piloto Pardo*, y en las barcas *Maipo*, *Rancagua* y *Chacabuco*.

Además de las prácticas navales, los cadetes realizaron variadas actividades sociales y culturales en Puerto Aldea, Caldera, Antofagasta, Tocopilla, Arica, Iquique, Taltal, Chañaral, Huasco y Coquimbo.

Aniversario del zarpe de la goleta "Ancud"

Con la presencia de autoridades civiles y militares de la Décima Región, además de la barcaza *Maipo* de la Armada, fueron realizados, en Ancud, los actos de conmemoración de los 150 años del zarpe de la goleta *Ancud*, desde esa ciudad hacia el estrecho de Magallanes, el 22 de mayo de 1843. En esa ocasión, el viaje, de cuatro meses de duración, culminó el 21 de septiembre de 1843 con la toma de posesión por Chile del mencionado estrecho.

Quinta Feria del Mar en Puerto Montt

Dentro del marco de la celebración del Mes del Mar la Armada organizó, en Puerto Montt, la Quinta Feria del Mar, realización que se ha convertido en algo tradicional en esta zona.

Esta Feria es única en nuestro país y en ella participaron 31 empresas pesqueras, comerciales, centros de estudios superiores e instituciones públicas y privadas relacionadas con las actividades marítimas.

En esta quinta versión fue presentada una completa exposición de nuevas tecnologías para la industria pesquera y acuícola, destacando la participación de numerosas empresas salmoneras.

Visita del Comandante General de la Infantería de Marina de España

Entre el 13 y el 20 de junio recién pasado visitó nuestro país, invitado por el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante don Jorge Martínez Busch, el Comandante General de la Infantería de Marina de España, General de División don José Manuel Estévez Ons.

Entre las actividades realizadas por el alto jefe naval se contempló su asistencia a los actos conmemorativos del 175 aniversario de la creación del Cuerpo de Infantería de Marina de Chile; además, visitó los fuertes de Niebla y de Corral, el monitor *Huáscar* y el Destacamento de Infantería de Marina "Sargento Aldea", de Talcahuano.

Lanzamiento de nuevo patrullero

El 12 de julio pasado fue realizada la ceremonia de bautizo y lanzamiento al mar del casco del patrullero *Contramaestre Ortiz*, construido en la planta Asmar Talcahuano.

A la ceremonia asistió el Ministro de Defensa, don Patricio Rojas Saavedra, el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante don Jorge Martínez Busch, y otras autoridades civiles y militares.

Esta nave es la segunda de cuatro para la Armada que forman el proyecto "Taitao", iniciado con el patrullero *Contramaestre Micalvi*, actualmente prestando servicios en las aguas de la Decimosegunda Región del país.

El *Contramaestre Ortiz* tiene una eslora de 42,5 metros, un puntal de 4 metros, un desplazamiento de 560 toneladas y un calado máximo de 3,1 metros.

Intereses marítimos

Inaugurado complejo portuario de Corral

El 16 de junio pasado, con asistencia del Presidente de la República don Patricio Aylwin Azócar, fue inaugurado el nuevo terminal portuario de Corral, en la Décima Región.

Este puerto tiene una larga tradición. Su historia comienza durante la Colonia, cuando fue construido como parte de un vasto sistema de fortificaciones militares destinadas a la defensa.

Desde el maremoto de 1960, que destruyó el antiguo puerto, fue considerada la reapertura de una salida portuaria en Corral, como el indispensable impulso para el despegue de la región.

Este complejo portuario tiene por objetivo dotar a la zona comprendida entre Temuco y Osorno de las instalaciones portuarias necesarias para el embarque y desembarque de todo tipo de productos.

La construcción del muelle responde a criterios económicos, necesidad de infraestructura sobre la base de la carga disponible o asegurable en la actualidad; técnicos, condiciones oceanográficas y análisis de suelos; preocupación por el impacto ambiental, evitar situaciones que impliquen dragado.

El muelle tiene 146 metros de largo, 14 metros de ancho, con una pasarela de acceso de 165 metros de longitud. Está diseñado para que puedan atracar naves de hasta 67 mil toneladas de capacidad, 224,5 metros de eslora y de 14 metros de calado.

El muelle y los puentes de acceso son de tipo transparente, integrándose en armonía con el paisaje circundante. Esto es, con una cubierta de hormigón sobre pilotes que no obstruyen la vista sobre el lugar.

Si bien se puede acceder a Corral por tierra, a través de un camino de penetración, esta vía resulta insuficiente para los requerimientos de carga del nuevo puerto.

Queda entonces la otra forma de acceso al lugar: La fluvial.

Para esto se cuenta con el sistema del río Calle-Calle y su estuario, que comprende numerosos ríos navegables con una extensión de 100 kilómetros, los que permiten desarrollar una red de transporte adecuada para cargas de gran volumen. Ha sido estimado que, con baja inversión en mantención y dragados, este volumen de carga podría ser duplicado. Incluso, dependiendo del tipo de carga, distancia y tipo de embarcaciones que serán usadas, los costos del transporte por río pueden llegar a ser sustancialmente menores a los del transporte terrestre.

La reutilización de este sistema de transporte, tradicional de la zona, debiera crear en el entorno del río un sinnúmero de industrias relacionadas con el transporte fluvial, como astilleros, maestranzas de reparaciones y construcción de naves, entre otros. De hecho, Transportes Fluviales S.A. ya contrató la construcción en astilleros de Valdivia, de un remolcador y dos barcazas, de mil toneladas cada una.

La idea final es instalar, a lo largo del río, pequeños puertos donde los usuarios dejen su carga para que sea transportada hasta Corral.

En cuanto a las proyecciones de carga disponible se considera que será preferentemente forestal, esto es, astillas, rollizos pulpables o aserrables, madera aserrada, etc.

Sin embargo, una vez funcionando totalmente el puerto, se espera que también reciba parte de los fertilizantes, sales y otros graneles que son utilizados en la región y que actualmente son desembarcados en puertos de la Octava Región.

En el futuro se prevé que la carga será incrementada con embarques de celulosa y papel provenientes de nuevas industrias forestales que serán instaladas en la zona. Esto será considerado en la segunda etapa del puerto.

La carga movilizada desde la inauguración hasta fines de año, ascenderá a unas 150 mil toneladas.

Este es el segundo puerto de propiedad privada, luego del de Ventanas en la Quinta Región, que es puesto en marcha este año.

Puerto de Lirquén duplica instalaciones

Inversiones que superan los 35 millones de dólares están siendo materializadas en el puerto privado de Lirquén. Esto, con el objetivo de duplicar sus actuales instalaciones de aquí a 1996, lo cual permitirá contar con cuatro sitios de atraque de más de 40 pies de calado y con 400 mil metros cuadrados de patios de acopio.

Esta información fue entregada luego de la ceremonia de inicio del tráfico regular de carga entre ese puerto y puertos de Estados Unidos, Méjico y Venezuela, llevada a cabo el 5 de mayo recién pasado.

Antes, esta carga debía ser transportada, por camiones o ferrocarriles, a Valparaíso o San Antonio para su posterior embarque a esos destinos.

Nuevas inversiones de Asmar

Asmar construirá un dique flotante en Bahía Catalina, Punta Arenas, en la sede del Astillero Estrecho de Magallanes Ltda. (SAEM).

Esta inversión forma parte de una expansión del sector de servicios portuarios con miras a un posible aumento de la oferta producto de la construcción de un nuevo puerto en Punta Arenas.

Este dique será usado como centro de mantención y reparación con espacio para dos naves de 4 mil toneladas y dos de mil toneladas. SAEM atiende a 34 naves anuales de unas 600 que operan en el Atlántico sur. Además, el nuevo dique atraerá a buques extranjeros que en la actualidad son atendidos en Montevideo.

Empresas chilenas exponen en feria en Italia

Las empresas chilenas Asmar, Esmital, Simar y Star Line participaron por primera vez como expositores en la Feria Internacional de Ancona, en Italia.

El objetivo de esta participación fue el de promocionar la oferta chilena en tecnología pesquera. Resultado de esto son las favorables perspectivas para la venta de buques y maquinaria para la actividad pesquera a los mercados de África y Asia.

Asmar entrega dos nuevos pesqueros

A fines del mes de junio fueron lanzados al mar, en Asmar Talcahuano, los cascos de los buques de alta mar *Javier* y *Francisco*. La etapa de terminación de ambos pesqueros será realizada a flote.

Los dos pesqueros pertenecen a la Pesquera Nacional. Tienen 51 metros de eslora, 10.40 metros de manga, 5.20 metros de puntal y 850 metros cúbicos de capacidad.

Asmar ganó licitación en Malasia

Asmar se adjudicó, en Malasia, un contrato para construir un buque petrolero para la firma Petronas.

La licitación fue ganada a través del *joint venture* que Asmar tiene, desde agosto del año 1992, con la empresa malaya Ironwood Shipyard. Este es el segundo contrato importante obtenido por la sociedad, que logró superar en esta ocasión a cinco oferentes, ya que en este momento se encuentra ésta construyendo un remolcador de puerto de 28 metros, que estará terminado a fines de este año.

El petrolero tendrá 80 metros de eslora y 15,6 metros de manga. Llevará una tripulación de 22 hombres y su entrega está prevista para julio de 1994.

CSAV y CCNI adquieren nuevo buque

A fines de junio arribó a Valparaíso el buque transporte de vehículos *Pacific explorer*. El mencionado buque es el tercero adquirido en forma conjunta por la Compañía Sudamericana de Vapores y por la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica.

El objetivo de esta acción comercial es enfrentar en forma más sólida la competencia internacional en este mercado.

El buque pertenecía a la empresa armadora Catalina Shipping S.A., de Panamá, y navegaba con el nombre *Asian highway*.

La nave fue construida en los astilleros Imabari Ship Building Co. Ltda., de Japón, el año 1978.

Tiene una eslora de 199,4 metros, una manga de 30 metros, un puntal de 27,9 metros y un calado de 9,30 metros. Su registro neto es de 14.368 toneladas, tiene capacidad para transportar 4.750 vehículos y su andar es de 18,9 nudos.

Nuevos remolcadores

A principios de junio arribó a Valparaíso el primero de dos remolcadores adquiridos por la agencia de naves Ultragas.

Las embarcaciones llevan por nombre *Enco* y *Fui*, son similares a otros dos que posee esta misma agencia, el *Pangui* y el *Pulli*. Los cuatro remolcadores han sido construidos en los astilleros nacionales Asenav, en Valdivia.

El *Enco* y el *Fui* tienen una eslora de 30 metros, una manga de 9 metros y un puntal de 4 metros. Sus motores tienen una potencia de 2.800 caballos de fuerza.

Nuevo buque para la CCNI

A mediados de junio fue realizada la botadura oficial del nuevo buque ordenado construir por la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica, que llevará por nombre *Andino*.

La unidad está siendo construida en los astilleros Naikai Zosen Setoda Shipyard, en Hiroshima, Japón.

Con anterioridad fueron incorporados los buques *Magallanes*, *Antártico* y *Austral*, este último recién construido, que forman parte del programa de modernización de la flota de la CCNI.

El *Andino* pertenece a la generación de los denominados buques "inteligentes", ya que todos sus sistemas de estiba, navegación y comunicaciones son computarizados.

Tiene una eslora de 176,50 metros, una manga de 27 metros, un puntal de 14,60 metros y un calado de 9,8 metros, una velocidad de crucero de 18 nudos y una capacidad de 1.267 contenedores de 20 pies.

Su arribo a Valparaíso se estima para la primera quincena de septiembre de este año.

Reunión de la Organización Hidrográfica Internacional

Entre el 19 y 22 de julio pasado fue efectuada, en Valparaíso, la primera reunión del grupo permanente de trabajo y cooperación en levantamientos hidrográficos y cartografía antártica, perteneciente a la Organización Hidrográfica Internacional.

Los principales acuerdos de esta reunión fueron evitar la duplicidad de esfuerzos y propender a una mayor coordinación en el trabajo de los diferentes servicios hidrográficos mundiales en la Antártica.

El encuentro fue realizado en el Auditorio de la Armada de Chile y a él asistieron delegados de Alemania, Australia, Argentina, Chile, Ecuador, Federación Rusa, Italia, Noruega, Perú, Reino Unido y Uruguay.

EXTRANJERO

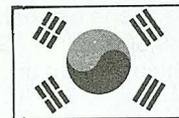
ESPAÑA



Botadura de nueva fragata

En los astilleros de la Empresa Nacional Bazán, en El Ferrol, tuvo lugar la botadura de la quinta fragata, de una serie de seis, de la clase "Santa María". La nueva fragata, llamada *Navarra*, se integrará a finales de este año al Grupo Aeronaval de Combate de la Armada de España. Con la entrada en servicio de la fragata *Galicia*, previsto para 1995, será completada la serie de seis. La *Navarra* tendrá como misión principal la lucha antisubmarina, reforzando, además, la defensa antiaérea y de superficie del grupo al que se integrará.

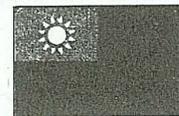
COREA DEL SUR



Botadura de submarino

En los astilleros de la empresa Daewoo, en la isla de Okpo, tuvo lugar la ceremonia de botadura del primer submarino del tipo 209 construido en Corea del Sur. Su nombre es *Lee Chun*, uno de los legendarios héroes nacionales en la guerra naval contra Japón en el siglo XVI, y su entrada en servicio será en 1994; además, se presume será seguido por otras cinco unidades gemelas.

TAIWAN



Adquisición de helicópteros

La Armada de Taiwán recibirá un lote de 12 helicópteros SH-2F *Kaman*, para lucha antisubmarina. Estos provienen de Estados Unidos y es probable que sean destinados a las fragatas de la clase "Knox", que la armada estadounidense está transfiriendo por concepto de arrendamiento a la Armada de Taiwán.

GRECIA



Adquisición de tres fragatas

La Armada de Grecia ha adquirido tres fragatas de segunda mano, a la Real Marina de Holanda, de la clase "Kortenaer", que se agregan a las dos, de la misma clase, anteriormente adquiridas.

Estas naves, seguramente, tendrán la misma configuración de las dos que están en operaciones, esto es, con un segundo cañón de 76 mm y dos sistemas de armas de defensa cercana *Phalanx*.

FRANCIA



Botadura de submarino

El 13 de julio recién pasado en el arsenal militar de Cherburgo, costa del Atlántico, fue botado el submarino nuclear *Triomphant*.

Este es el primero de una serie de cuatro con que será dotada la marina francesa al año 2010.

El casco del buque es de grandes dimensiones, 130 metros de eslora y 12.640 toneladas de desplazamiento, por lo que su botadura fue realizada de manera especial ya que fue colocado, mediante deslizadores, en un dique que lo despositó, por inundación, en el mar. Por otra parte, para facilitar el acceso del submarino a mar abierto hubo que dragar unos 200 mil metros cúbicos de roca y arena para agrandar el canal de entrada al arsenal.

El *Triomphant*, cuya entrada en servicio está prevista para 1997, estará armado con 16 misiles M-45 capaces de alcanzar una distancia de 6 mil kilómetros, con seis cargas nucleares TN-75.

* * *